

**Протокол 10-го заседания Руководящего комитета программы сотрудничества Совета  
Баренцева Евро-Арктического региона  
«Дети и молодежь групп риска»**

04 июня 2013 года

Начало работы: 10.00

Окончание работы: 17.00

Место проведения: Отель Elite Stadhotellet, Стургатан 15, г. Лулео, Швеция

<b>Пол Кристиан Бергстрём</b>	Председатель Руководящего комитета программы «Дети и молодежь группы риска в Баренцевом регионе» Директор Регионального управления по делам детей, молодежи и семьи Северной Норвегии
<b>Марина Зырянова</b>	Координатор программы ДМГР Руководитель проектов, Департамент по международным связям в Баренцевом регионе, Региональное управление по делам детей, молодежи и семьи Северной Норвегии
<b>Роман Копосов</b>	Старший советник, Департамент по международным связям в Баренцевом регионе, Региональное управление по делам детей, молодежи и семьи Северной Норвегии
<b>Елена Дунаева</b>	Советник заместителя Губернатора Архангельской области по социальным вопросам
<b>Илья Семяшкин</b>	Руководитель Агентства Республики Коми по социальному развитию
<b>Суви Пихкала</b>	Координатор проектов, Университет г.Оулу, Исследования по вопросам женщин и гендерным взаимоотношениям, Финляндия
<b>Ингрид Лёфстранд</b>	Руководитель отдела регионального развития по социальной работе с детьми и молодежью губернии Норрботтен, Швеция
<b>Маргарета Хегглунд</b>	Руководитель отдела регионального развития по социальной работе с детьми и молодежью губернии Вестерботтен, Швеция
<b>Ханс Далин</b>	СУО Коларктик
<b>Линда Мусанд</b>	СУО Коларктик Норвегия
<b>Катри Ниска-Хонконен</b>	СУО Коларктик
<b>Рената Мусифуллина</b>	СУО Коларктик
<b>Евгения Чертова</b>	Переводчик
<b>Отсутствовали:</b>	
<b>Елена Красовская</b>	Мурманск
<b>Светлана Антохина</b>	Карелия
<b>Ваппу Суннари</b>	Финляндия
<b>Йенни Лайти</b>	Представитель коренных народов

**1. Приветственное слово. Открытие заседания. – Председатель Руководящего комитета программы ДМГР.**

**Пол Кристиан Бергстрём** открыл заседание и поприветствовал участников 10-го заседания Руководящего комитета программы «Дети и молодежь групп риска в Баренцевом регионе» (ДМГР). Он также поприветствовал четырех административных сотрудников СУО Коларктик. **Ингрид Лёфстранд** была рада приветствовать всех собравшихся в Лулео, т.к. заседание Руководящего комитета впервые проходило в Швеции. Данное заседание, десятое по счету – юбилейное. Ещё один юбилей отмечается в это же время в Киркенесе 3-4 июня на высшем уровне, в рамках мероприятий, посвященных 20-летию подписания Декларации о Баренцевом Евро-арктическом сотрудничестве.

## **2. Представление участников заседания.**

Каждый участник заседания представился самостоятельно. П.К. Бергстрём выразил сожаление о том, что четверо членов Руководящего комитета не смогли присутствовать на заседании, и надежду на то, что они смогут приехать в следующий раз.

Был представлен новый член комитета – Маргарета Хегглунд из губернии Вестерботтен, Швеция. Она сменила на этом посту Ингрид Лёфстранд, которая уходит на пенсию.

## **3. Утверждение повестки дня.**

Повестка дня принята единогласно.

## **4. Утверждение текста протокола 9-ого заседания Руководящего комитета от 7 ноября 2012 года в Петрозаводске, Республика Карелия, Россия.**

Протокол предыдущего 9-ого заседания Руководящего комитета программы ДМГР утвержден единогласно. Протокол будет размещен в открытом доступе на официальном сайте Совета Баренцева Евро-арктического региона там же, где размещаются протоколы заседаний других рабочих групп, например ОРГЗС.

## **5. Отчет о текущей работе в соответствии с Планом Действий-2013, Председатель:**

**-Новости Объединенной Рабочей Группы по вопросам здравоохранения и связанными с ними социальными вопросами (ОРГЗС).**

Следующее заседание ОРГЗС состоится 19 мая 2014 года в Киркенесе.

### **- Направление деятельности в 2013 году**

**Пол-Кристиан Бергстрём** сообщил участникам заседания, что в рамках программы ДМГР в прошлом году было организовано множество мероприятий, и ещё больше мероприятий запланировано на будущее.

В связи с тем, что программа ДМГР является частью программы ИЕСП-ПС Коларктик, стала очевидной необходимость в содействии и получении консультаций. Должны быть разработаны требования, методы и инструкции.

Совместно с заседанием Рабочего комитета было запланировано проведение ежегодной конференции ДМГР, но рабочая группа, созданная для организации конференции, не смогла подобрать достаточное количество докладчиков из всех стран. Тема конференции «Сотрудничество по вопросам защиты детей в мультикультурной среде» была предложена Председателем на предыдущем заседании Руководящего комитета и утверждена членам комитета. Проведение конференции ДМГР откладывается до следующего заседания в Архангельске в ноябре 2013 года.

Со времени проведения последнего заседания произошло два важных события. Первое из них – это решение Министерства здравоохранения Норвегии провести оценку основных программ в рамках ДМГР. Эта задача поручена доктору Паулиине Аарва, директору Сокон, Финляндия и профессору Ирине Ильченко из Московского государственного медицинского университета, которые проведут опрос и анкетирование участников на разных уровнях. Возможно, аналитическое заключение будет готово к моменту проведения очередного заседания Руководящего комитета в ноябре.

Еще одно событие – это завершение пятилетнего проекта визуализации проектов ДМГР. Норвежский фотограф Ханне Йонсен закончила работу над книгой, в которой собраны фотографии и истории детей, подростков и семей из числа участников проектов ДМГР. В книге

представлены также статьи исследователей и экспертов. Ханне Йонсен также сняла фильм, в котором представлены перспективы детей и подростков, живущих в Баренц-регионе. Фильм был представлен в Министерстве по вопросам детства Норвегии и отправлен на Берлинский кино-фестиваль. Г-н Бергстрём выступил с предложением к членам РК показать фильм в своих регионах и пригласить Х. Йонсен для участия в презентации/семинаре.

#### **- Опыт ДМГР I, 2008-2012**

**Пол Кристиан Бергстрём** представил исторический обзор, начиная с 2000 года, когда были реализованы различные небольшие проекты. В 2006 году ОРГЗС поручила г-ну Бергстрёму разработку программы, в которой значительную помощь ему оказала Кёштин Одман из Национального управления по здравоохранению и социальному обеспечению Швеции. В 2008 году была принята программа ДМГР. Её целевыми группами стали дети-инвалиды, дети, которые содержатся в специализированных учреждениях, дети с нарушениями психического здоровья и дети-правонарушители.

Основной целью на 2009 год стал поиск финансирования различных мероприятий для целевых групп. Программы поддержки ДМГР должны быть основаны на знаниях или данных и преимущественно ориентированы на повышение компетенции разного рода специалистов в контакте с преподавателями для программы ДМГР. Установлено также сотрудничество между университетами Норвегии, Финляндии и России, например, для проведения анализа и оценки.

В самом начале основными партнерами по программе ДМГР были Россия и Норвегия. После того, как в программу вступили Финляндия и Швеция, ДМГР обратилась за финансированием в программу ИЕСП-ПС Коларктик на 2012-2014 годы.

Позднее было установлено двустороннее сотрудничество между Норвегией и Россией (Мурманская и Архангельская области) по одной из целевых групп ДМГР — дети, имеющие проблемы с законом. Региональные представители этих субъектов Е. Дунаева и Е. Красовская также координируют работу в рамках данного направления сотрудничества. Х. Далин (СУО Коларктик) выразил мнение о том, что по программе ДМГР был проведен внушительный объем работы.

Г-н Бергстрём продемонстрировал презентацию в формате power point, в которой обозначен план действий на период 1: (до 30.09.13), период 2: (1.10.13-30.09.14) и период 3: (1.10.14-31-12-14). Также предусмотрены оценочные мероприятия для того, чтобы анализировать процесс реализации намеченных планов.

#### **- Внутренний контроль качества проекта Коларктик (IPQM).**

К. Ниска-Хонконен отметила, что деятельность в рамках программы ДМГР должна быть завершена до конца ноября 2014 года. Последний месяц года необходим будет для написания отчета по проекту, в том числе, финансового отчета.

Р. Мусифуллина проинформировала участников заседания о существовании **IQPM**, - системе обеспечения, которая помогает обнаружить слабые места и возможности для усовершенствования проектов. Она перечислила требования к программе ДМГР, сформулированные после первого этапа **IPQM**:

1) Составление плана распространения информации о проекте после его завершения: Партнерам необходимо предоставить предварительный план по распространению информации о проекте после его завершения. Под распространением информации о проекте понимается предоставление информации о предпосылках и истории проекта, основных мероприятиях и результатах. Данный вопрос будет вынесен на обсуждение на очередном заседании РК в ноябре 2013 года.

2) План действие по визуализации:

Требование Еврокомиссии заключается в том, что широкая общественность должна быть проинформирована о предпосылках, результатах и последствиях реализации проекта. Необходимо, чтобы все партнеры, вовлеченные в процесс сотрудничества, обдумали и

предложили способы наибольшего распространения информации о результатах реализации проекта. Передача полученных знаний и информирование о достигнутых результатах проекта — это способ обеспечения устойчивого развития за пределами партнерских связей.

Эмблема ЕС (флаг) должна быть использована на всех материалах, опубликованных в рамках проекта. В письменных и другого рода презентациях должно содержаться упоминание того, что ЕС (ИЕСП-ПС Коларктик) принимает участие в финансировании проекта.

Партнерам предлагается представить план визуализации проекта в соответствующих регионах на период 2: (1.10.13-30.09.14) до 1 сентября 2013 года.

3) План действий по завершению проекта:

Партнеры несут ответственность за подготовку итогового отчета, распространение информации о результатах проекта, публикации, распространение и дальнейшее применение результатов/последствий реализации проекта после его завершения и т. д.

Все документы, связанные с реализацией проекта должны храниться не менее семи лет после получения последнего транша в рамках финансирования. Норвежские партнеры должны хранить документы, имеющие отношение к реализации проекта, в течение как минимум десяти лет после получения последней выплаты в рамках финансирования.

Ведущий партнер должен назначить контактное лицо на период по меньшей мере шесть месяцев после окончания проекта, чтобы обеспечить ровное и беспрепятственное закрытие проекта, а также устойчивую связь с СУО;

#### **- Ответственность партнеров по проекту.**

Ведущий партнер несет ответственность перед программой Коларктик. Р. Мусифуллина отметила, что все партнеры по проекту ответственны за соблюдение правил и выполнение рекомендаций программы Коларктик в ходе реализации проекта, предоставляя необходимую для составления отчетов информацию и следуя рекомендациям Ведущего партнера. Если у региональных партнеров возникает необходимость обсуждения каких-либо вопросов, они могут обратиться в контактные офисы Коларктик (в Архангельске и Мурманске) или обратиться в СУО Коларктик в Рованиеми (Финляндия). В случае возникновения вопросов или трудностей можно обратиться в Коларктик, в частности к Хансу Далину.

Рекомендации от Коларктик: Используйте систему **EMOS** (пароль для доступа есть у Ведущего партнера), планируйте деятельность и управляйте рисками в ходе реализации проекта, а также своевременно планируйте завершение и закрытие работы по проекту.

В понедельник 10 июня Коларктик направит различные вопросы для того, чтобы выяснить, как выполняются рекомендации. Вопросы также могут быть заданы партнерам.

#### **- Финансовый менеджмент; текущая ситуация и детальное планирование.**

Г-н Бергстрём проинформировал участников заседания о том, что Секретариат столкнулся с некоторыми проблемами при перечислении российской части финансирования проекта. В качестве решения проблемы рассматривается вариант найма сотрудника на неполный рабочий день (30%) в представительстве Норвежского Баренцева Секретариата в Архангельске (Россия) для координации финансовой части реализации проекта за российских партнеров, в частности, перечисление финансирования, сбор первичной документации и подготовка финансовых отчетов для российских партнеров.

Норвежский Баренцев Секретариат — опытный участник международного сотрудничества и надежный партнер. Присутствующие члены РК и представители СУО Коларктик поддержали предложенное решение.

Секретариат обсудит возможность заключения трехстороннего соглашения между Ведущим партнером, Представительством Норвежского Баренцева Секретариата в Архангельске и каждым отдельным партнером в российских регионах, вовлеченных в программу ДМГР.

## 1. **План деятельности ДМГР на второе полугодие 2013 года — обсуждения и детальное планирование.**

План деятельности был представлен в виде power point презентации в ходе заседания. В соответствии с планом деятельности предусмотрено продолжение реализации программ, основанных на знаниях. Небольшие поправки могут быть внесены позднее. Презентация в формате power point прилагается к протоколу заседания.

Ежегодная конференция запланирована на ноябрь 2013 года. Тема конференции будет обсуждена позднее в ходе заседания.

Международный Баренцев Секретариат продолжит разработку сайта в Интернете для большей прозрачности.

Министерства юстиции Норвегии и России утвердили новую программу сотрудничества на 2013-2015 года, которая включает в себя продолжение взаимодействия по направлению «дети, имеющие проблемы с законом».

### - **Предложения для разработки плана деятельности на период 2**

Г-н Бергстрём представил презентацию в формате power-point, а М. Зырянова прокомментировала план. В Секретариат программы поступили различные предложения. Представленная презентация носит предварительный характер, необходимые изменения могут быть внесены в соответствии с бюджетом, пожеланием регионов и наличием экспертов/тренеров.

По мнению К. Ниска-Хонконен, мероприятия должны проводиться во всех странах, так как Коларктик — это программа приграничного сотрудничества. Важно постоянно писать о текущей совместной деятельности в рамках сотрудничества и демонстрировать её.

Обсуждения показывают, что направлений сотрудничества гораздо больше, чем упоминаний о них.

Г-н Бергстрём подвел итог обсуждениям, отметив, что некоторые направления деятельности будут в дальнейшем доработаны в ходе консультаций с региональными представителями и экспертными группами. Доработанный план будет направлен членам РК до 1 июля 2013 года. Секретариат призвал членов РК использовать сервис хранения файлов **Dropbox** для того, чтобы быть в курсе изменений в плане деятельности до проведения очередного заседания РК.

## **7. Информация от региональных представителей.**

Региональные отчеты по программе ДМГР были представлены в Секретариат заранее. Они прилагаются к протоколу заседания на английском и русском языках и будут размещены на сайте.

**Марина Зырянова** представила краткий обзор отчетов.

Суви Пихкала проинформировала о курсах «От Насилия к Заботе», которые во всех странах доступны онлайн. Курсы постоянно подвергаются оценке и дорабатываются в сотрудничестве с российскими преподавателями. Елена Дунаева и Илья Семяшкин полагают, что интерес студентов и специалистов был бы гораздо выше, если бы курсы проводились в привычном формате — в форме семинаров. Суви Пихкала представит консолидированный отчет об оценке курса на следующем заседании в качестве основы для обсуждения того, каким образом можно сочетать онлайн обучение и традиционные семинары, и преследуемой цели, так как это потребует больше знаний и навыков.

## **8. Определение даты следующего заседания РК и семинара ДМГР осенью 2013 года — предложение Председателя**

Председателю пришлось покинуть заседание, так как ему нужно было спешить на следующий рейс. Далее заседание проводилось под руководством менеджера проектов М. Зыряновой.

Было предложено провести следующее заседание Руководящего Комитета 20-21 ноября 2013 года в Архангельске и совместить его с семинаром или конференцией.

Относительно темы семинара были высказаны следующие предложения

- Презентация лучших практик по работе с детьми и молодежью групп риска в Архангельской области, включая медиацию, применение которой представляет собой уникальный опыт.

Р. Копосов прокомментировал, что обработка данных по проекту АРТ продолжается, и что данные были собраны со всех регионов, принимающих участие в реализации проекта АРТ. Информация будет проанализирована в течение месяца в августе, тогда же будут получены результаты и могут быть разосланы по регионам. И. Семяшкин поддержал это предложение.

- И. Лёфstrand предлагает в качестве темы избрать взгляд и видение самих детей и молодежи. Показать фильм Ханны Йонсен и организовать презентацию. В Лулео есть специалист, который занимается вопросами детей и их адаптацией в приёмной семье при усыновлении.

Членам РК, не присутствующим на заседании, предлагается представить свои предложения по выбору темы семинара ДМГР в Секретариат до **1 августа 2013 г.**

### **9. Завершение заседания.**

**Марина Зырянова** поблагодарила всех участников 10-ого заседания РК ДМГР за продуктивную работу.

Протокол заседания вела

Ингрид Лёфstrand.

Протокол будет размещен на сайте [www.beac.st/cyur](http://www.beac.st/cyur)